**Kab Se Kab Tak - Gully Boy**

**- English Translation -**  
  
Music: Ankur Tewari & Karsh Kale  
Lyrics: Kaam Bhaari & Ankur Tewari  
Label: Zee Music Company  
Singer: **Ranveer Singh & Vibha Saraf**

Koi Toh Ho Jo Humko Humse Mila De  
**May there be someone who makes me meet my own self**  
Koi Dikha De Woh Raasta  
**May there be someone who shows me the road**  
Koi Toh Ho Jo Humko Yeh Bata De  
**May there be someone who tells me**   
Khud Se Hote Hai Khud Kaise Juda  
**How to be separate from my own self**  
  
Main Sabse Poochon Ke Yeh Kab Se Kab Tak Humse Ratbat (x3)  
**I go and ask everyone till when will I keep struggling with my own self**  
Ah Kab Se Kab Tak, Ah Kab Se Kab Tak Humse Ratbat  
**Till when will I keep struggling with my own self**  
  
Main Sochun Har Ghadi Yeh Sar Chadhi Talab Hai Ya  
**I keep on thinking every moment, is this some kind of a headstrong passion**  
Ya Inki Badbadi Pe Dil Mera Dhadak Gaya  
**Or is this the beat of my heart caused due to her constant chattering**   
Yeh Besabar Hai Aaj Kehna Chaahe Tujhko Kuch  
**It(My heart) is restless, it wants to tell You something today**  
Tu Mujhse Khush Toh Baant Le Na Mera Dard  
**If You are happy with me, then kindly share my pain**  
Humko Humse Milade… (x2)  
**Make me meet my own self**  
  
Hai Dosti Jo Tumse Karli Kabse Humne Jabse  
**Since I have befriended You**   
Yeh Roshni Hai Tabse Toote Taare Roothe Rab Se  
**There is a bright glow due to these shooting stars being upset with God**   
Kya Jaadugari Kari Yeh Tune Hai Chhori Re  
**What kind of spell have You cast, O girl?**  
Chori Kiya Dil Chori Chori Chori Re  
**You have stolen my heart slowly, secretly**   
Kya Sapne Humne Bhi Saja Rakhe Hai Khoobsurat  
**I have decorated beautiful dreams**  
Aashiqui Hai Hadd Se Zyada Ishq Mein Hoon Tere Murat  
**I am in love beyond limits, I am devoted in Your love**  
  
Mila De Humko Humse Gham Ko Dhang Se Mehsoos Karun  
**Make me meet my own self so that I can feel the pain properly**  
Tere Sang Main Mere Sapne Aapne Mehfooz Rakhun  
**I want to keep my dreams safe with You**  
Mujhko Chahiye Tere Ishq Ka Nasha  
**I want the intoxication of Your love**  
Aur Tujhko Chahiye Mere Dil Ke Tukdon Ka Mazaa  
**And You want the fun caused due to my heart getting broken into pieces**   
Dekho Mukhron Na Bata De Mujhko Haal-E-Dil Tumhara Bhi  
**Don’t shy away, tell me the condition of Your heart**  
Thukron Na Yun Rishte Ko Toh Jaano Dil Humara Bhi  
**Don’t break away from these relationships, please try and understand the state of my heart**  
  
Main Sabse Poochon Ke Yeh Kab Se Kab Tak Humse Ratbat (x3)  
**I go and ask everyone till when will I keep struggling with my own self**  
Ah Kab Se Kab Tak, Ah Kab Se Kab Tak Humse Ratbat  
**Till when I will keep struggling with my own self**  
  
Zindagi Zeher Ka Pyala Pee Liya Piya Ke Naam  
**Life is a goblet of poison, I drank it in the name of my beloved**  
Jee Gaye Toh Duniya Haari, Gir Gaye Gira Ke Jaam  
**If I live on, I will defeat the world, I fell down splattering the goblet**  
Mushkilon Se Mushkilon Ki Mushkile Sambhali Hai  
**With great difficulty, I have taken care of my problems**  
Mushkilo Ki Kajri Gaake Qasthiyan Sanwari Hai  
**Singing these difficulties as songs/lyrics, I have travelled across on boats**   
  
Humne Bhi Wafa Ki Humne Humne Bhi Daga Ki Hai  
**I have been faithful, I have also cheated**   
Humne Hi Judai Jeeti Humne Hi Sada Ki Hai  
**I have won this separation(due to my acts/behaviour), I have also called out for You**  
Humne Tujhko Paake Khoya, Humne Tujhko Khoke Paaya  
**I have attained You and then lost You, I have lost You and then attained You**  
Humne Tere Waaste Ye Likh Di Hai Qawali Ke  
**I have written this couplet(poem/song) for You**  
  
Nazron Ke Yeh Kaale Ghere, Inme Hi Sama Loon Na  
**These black eyes of Yours, reside me in them**  
Apna Mein Bana Loon Inko, Dedun Mujhko Taalon Na  
**I want to make them mine, give them to me, don’t give me any excuses**   
Main Chhod Jaata Duniya, Laapata Sa Ho Jo Jaata  
**I would have left the world and become lost**  
To Kya Tu Khojta, Main Sapne Odh So Jo Jaata  
**Would You search for me, if I would cover myself in dreams and sleep off**  
Main Rok Paata Khudko, Iss Jhamele Se Toh  
**If I would be able to stop myself from this mess**  
Kehta Na Yun Tujhko Ke Tu, Mujhko Aab Akele Chhod  
**I would never have told You to leave me alone**  
  
Main Sabse Poochon Ke Yeh Kab Se Kab Tak Humse Ratbat (x2)  
**I go and ask everyone till when will I keep struggling with my own self**  
Ah Kab Se Kab Tak, Ah Kab Se Kab Tak Humse Ratbat  
**Till when will I keep struggling with my own self**  
  
Hmm… Hmm…

**Translation: Rahil Bhavsar**

**(www.BollyNook.com)**